

Our General Terms of Sale apply.

The technical data are not binding. They neither constitute expressly warranted characteristics nor guaranteed properties nor a guaranteed durability. They are subject to modification. Our General Terms of Sale apply.

Related documents

- GF Planning Fundamentals Industri. This document can be obtained from the GF Piping Systems representation or at www.gfps.com
- Instruction manual of the valve
- Instruction manual of the interface module for valves

EC declaration of conformity

The manufacturer GF Piping Systems, 8201 Schaffhausen (Switzerland) declares that the following products

Type: Inductive dual sensor
Article numbers: 198546001, 198546002

are in conformity with the European directives and standards mentioned.

EU-Directive	Standards
EMC 2014/30/EU	EN 60947-5-2/A1:2012-11 EN 60947-5-2:2007-12
RoHS 2011/65/EU	EN 50581:2012-09

Conformity assessment center:

Physikalisches Technische Bundesanstalt KNr. 0102
Bundesallee 100
38116 Braunschweig
Germany

Schaffhausen, December 1, 2020

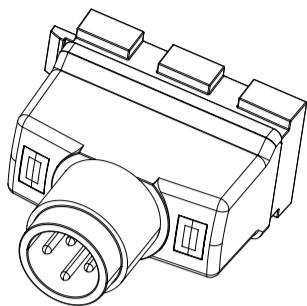
Bastian Lübke

Head of Global R&D

Georg Fischer Piping Systems Ltd. CH-8201 Schaffhausen (Switzerland)
Phone +41(0)521 631 30 26 / info.ps@georgfischer.com / www.gfps.com

+GF+

Instruction Manual

Double sensor
for electrical position feedback

700278117 / MA_00013 / 3a (12.20)
© Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG
CH-8201 Schaffhausen/Schweiz
Printed in Switzerland

1. Safety Instructions

1.1 Safety Instructions and Warnings

Warnings that warn the user of death, injuries or material damage are used in this instruction manual. Always read and observe these warnings!

CAUTION!

Dangerous situation!

Non-observance may result in minor injuries.

ATTENTION!

Dangerous situation!

Non-observance may result in material damage.

1.2 Further symbols and labels:

Symbol	Call for action
1.	Call for action in a certain order

1.3 Safety and Responsibility

The safety instructions for the valves and accessories are usually the same as for the piping system they are installed in.

- Products may only be used for its intended purpose, see intended use.
- Make sure that the piping system has been installed professionally and serviced regularly.
- Products and equipment shall only be installed by persons who have the required training, knowledge or experience.

1.4 Product specific instructions

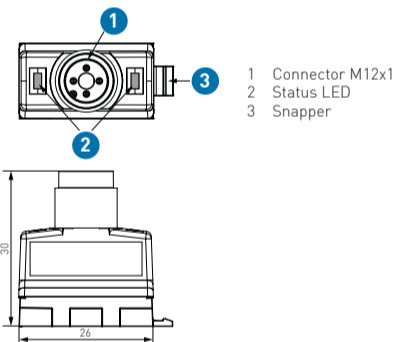
- Transport and/or store product in unopened original packaging.
- Protect product from dust, dirt, dampness as well as thermal and UV radiation.
- Make sure that the product has not been damaged either by mechanical or thermal influences.
- Remove the product from its original packaging immediately prior to installation.
- Check product for other damage prior to the installation.
- Never use a damaged or defective product. Immediately sort out damaged or defective products.
- Strong aggressive chemical substances can cause damage to the product.

2. Design and function

2.1 Intended Use

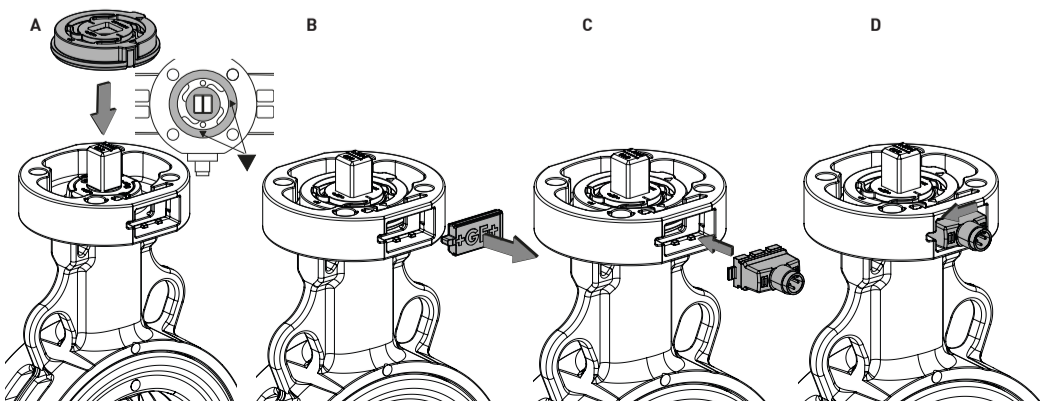
The double sensor is used to indicate the closed- or open-position of a valve. The switching conditions are displayed via two integrated LEDs and will be transmitted as an electrical signal to a customer's controller or similar system.

2.2 Design

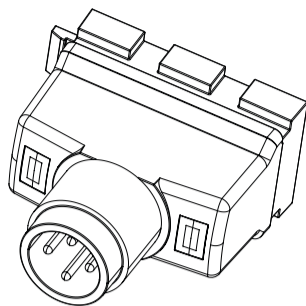


Technical data	
Technology	Inductive
Output circuit	PNP 2x normally open (NO)
Mounting type	Flush
Hysteresis	Typically 5%
Switching frequency	<500 Hz
Output indicator	Open LED red LED red LED green LED green LED red
Art. no. 198546001	LED red
Art. no. 198546002	LED green
Voltage supply range +Vs	10...30V DC
Operating current	0...150 mA
Voltage drop [Ud]	≤3V
Off-state current [Itr]	0...0.5mA typ. 0.1 µA at 25°C
No-load supply current [I0]	≤25mA
MTTFd	780 a
Short circuit protection	Pulsing
Reverse polarity protection	All connections
Protection class	IP67
Housing material	PBTGF20
Operating temperature	-25...70 °C [-13...158°F]
Connection	4-pin, M12x1

Butterfly Valve Type 565 / Vridspjällventil typ 565



Användarmanual

Dubbelsensor
för elektrisk lägesåterkoppling

700278117 / MA_00013 / 3a (12.20)
© Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG
CH-8201 Schaffhausen/Schweiz
Printed in Switzerland

1. Säkerhetsanvisningar

1.1 Säkerhetsanvisningar och varningar

Varningsmeddelanden används i denna manual för att varna användaren om dödsfall, personskador eller materialskador. Läs och följ alltid dessa varningar!

FÖRSIKTIGT!

Farlig situation!

Underlåtenhet kan orsaka personskador.

OBSERVERA!

Farlig situation!

Underlåtenhet kan orsaka materialskador

1.2 Ytterligare symboler och anvisningar

Symbol	Åtgärd krävs
1.	Åtgärd i bestämd ordning krävs

1.3 Säkerhet och ansvar

► Produkterna och tillbehör gäller i regel samma säkerhetsföreskrifter som för rörsystemet i vilket de är inbyggda.

- Produkten får endast användas för det avsedda ändamålet, se avsedd användning.
- Produkten och tillbehören får endast installeras av personer med utbildning, kunskap och erfarenhet.

1.4 Produktspecifika instruktioner

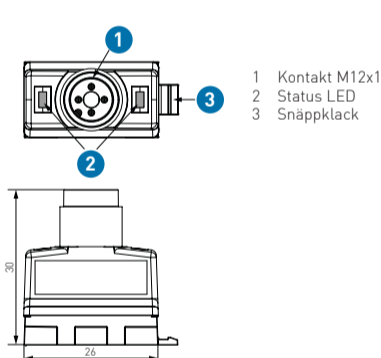
- Transportera och lagra produkten i sin öppnade originalförpackning.
- Skydda produkten mot skadlig inverkan från damm, smuts, fukt, värme och UV-strålning.
- Säkerställ att produkten ej har skadats av mekanisk eller termisk påverkan
- Ta ut produkten ur originalförpackningen omedelbart före installationen.
- Inspektera produkten för allmänna skador före installationen.
- Använd aldrig en skadad eller defekt produkt. Byt omedelbart ut dessa.
- Starkt aggressiva kemiska ämnen kan skada produkten.

2. Konstruktion och funktion

2.1 Avsedd användning

Dubbelsensorn används för att indikera stängt eller öppet läge hos en ventil. Kopplingsförhållandena visas via två integrerade LED-lampor och överförs som en elektrisk signal till en kunds styrenhet eller liknande system.

2.2 Konstruktion



Tekniska data	
Teknik	Induktiv
Utgångskrets	PNP 2x normalt öppen (NO)
Monteringstyp	Snäppklack
Hysteres	Typisk 5%
Växelfrekvens	<500 Hz
Utgångsindikator	Öppen LED röd LED grön LED grön LED röd
Art. nr. 198546001	LED röd
Art. nr. 198546002	LED grön
Driftspänningsområde + Vs	10...30V DC
Driftström	0...150 mA
Spänningsfall [Ud]	≤3V
Off-state ström [Itr]	0...0.5mA typ. 0.1 µA vid 25°C
No-load matningsström [I0]	≤25mA
MTTFd	780 a
Kortslutningsskydd	Pulserande
Omvänd polaritetsskydd	Alla anslutningar
Skyddsklass	IP67
Husmaterial	PBTGF20
Drifttemperatur	-25...70°C
Anslutning	4-stift, M12x1

Våra allmänna försäljningsvillkor gäller.

Tekniska data är ej bindande. De utgör varken uttryckligen motiverade egenskaper eller garanterade egenskaper eller en garanterad hållbarhet. De kan komma att ändras

Relaterade dokument

- GF Planning Fundamentals Industri. Detta dokument kan erhållas från GF Piping Systems eller under www.gfps.com
- Användarmanual för ventilen
- Användarmanual för gränssnittmodul för ventilen

EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkaren GF Piping Systems, 8201 Schaffhausen (Schweiz) förklarar att följande produkter

Type: Induktiv Dubbelsensor
Artikelnummer: 198546001, 198546002

överensstämmer med de angivna europeiska direktiven och standarderna

EU-Direktiv	Standard
EMC 2014/30/EU	EN 60947-5-2/A1:2012-11 EN 60947-5-2:2007-12
RoHS 2011/65/EU	EN 50581:2012-09

Organ för bedömning av överensstämmelse:

Physikalisches Technische Bundesanstalt KNr. 0102
Bundesallee 100
38116 Braunschweig
Tyskland

Schaffhausen, den 01.12.2020

Bastian Lübke

Head of Global R&D

Georg Fischer Piping Systems Ltd. CH-8201 Schaffhausen (Switzerland)
Phone +41(0)521 631 30 26 / info.ps@georgfischer.com / www.gfps.com

+GF+

3. Montering och driftsättning

3.1 Montering med vridspjällventil typ 565

► Följ nedan illustrerade steg.

Fig.	Vridspjällventil typ 565
A	Montera kopplingsringen och säkerställ att markeringarna är korrekt orienterade*
B	Avlägsna locket
C	För in dubbelsensorn i öppningen
D	Skjut in dubbelsensorn med snäppklacken främst tills den klickar på plats.
E	Montera manöverdon eller handspak.

OBSERVERA!

Handspaken kan skada dubbelsensorn!

Montera handspaken enligt bilden för att undvika skador på dubbelsensorn.

*Krävs för manuella ventiler.

Kopplingsring säljs separat enligt följande tabell:

199565900	Kopplingsring vridspjällventil typ 565 DN50-DN80
199565901	Kopplingsring vridspjällventil typ 565 DN100-DN125
199565902	Kopplingsring vridspjällventil typ 565 DN150-DN200
199565903	Kopplingsring vridspjällventil typ 565 DN250-DN300

3.2 Montering med gränssnittmodul för kulventil typ 546 Pro

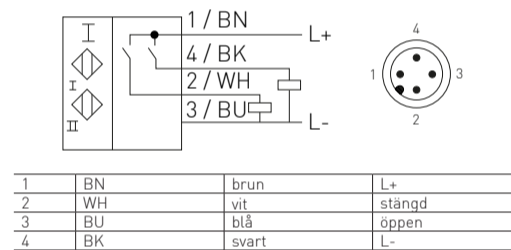
► Följ nedan illustrerade steg

Fig.	Gränssnittmodul kulventil typ 546 Pro
F	Skjut in dubbelsensorn med snäppklacken främst i styrningen på gränssnittmodulen tills den klickar på plats.

3.3 Sensor-anslutning

Anslut dubbelsensorn enligt kopplingsdiagrammet med anslutningskabel M12x1, 4-stift (enligt EN 60947-5-2).

Kopplingsdiagram



1	BN	brun	L+
2	WH	vit	stängd
3	BU	blå	öppen
4	BK	svart	L-

Passande anslutningskablar finns som tillbehör

198546150	M12x1, 4-stift kontakt, utan kabel
198546151	M12x1, 4-stift kontakt, PVC, 5m
198546152	M12x1, 4-stift kontakt, PVC, 10m
198546153	M12x1, 4-stift kontakt, PUR, 5m
198546154	M12x1, 4-stift kontakt, PUR, 10m

3.4 Funktionskontroll

Utför en funktionskontroll genom att öppna och stänga ventilen med sensorn ansluten. Dubbelsensorns LED-lampor måste korrekt indikera omkopplingsstatusen.

4. Underhåll

Denna produkt är i stort sett underhållsfri

5. Reparation

Defekt produkt måste bytas ut - reparation är ej möjlig.

FÖRSIKTIGT!

Risk för materialskador och/eller personskador!

Vid utbyte får endast originalkomponenter från GF Piping Systems användas.

6. Avyttring

► Avyttra produkten i enlighet med nationella regler, standards och riktlinjer.

Interface module Ball Valve Type 546 Pro / Gränssnittmodul Kulventil typ 546 Pro

